

Your IFCMeNEWS is available  
in other languages [HERE](#)

Happy New Year 2020

IFCMからのお知らせ

## 世界合唱シンポジウム(WSCM2020)最新情報

そろそろボスと話す時です。

WSCM2020への出席がプロとしての進化につながることを示すには？  
ご自身の雇い主や委員会、経営陣や理事会にどう話すべきか、頭を悩ませて  
いませんか？ 何もむずかしいことはありません。

代わりに説得いたしましょう。

あなたがWSCM2020に行くべき9つの理由

- ・ いくつもの合唱団、何人ものプレゼンターのすばらしい演奏や講演を聞くことができる
- ・ 興味深い新たなスキルを学び、すでにあるスキルに磨きをかけることができる
- ・ 世界中に貴重な人脈を作ることができる
- ・ 仕事上の成功や苦勞について仲間内で話し、他の人の経験から学び、自身の経験を教えることができる
- ・ 演奏プログラムに関して新鮮なアイデアを得られる





- ・見本市で、音楽関係の最新の出版物、情報源、商品、サービスや、その製作者・提供者すべてに、直接、接することができる。
- ・1週間でプロとしての何年分もの進化を果たすことができる
- ・刺激を受け、活力を得、進歩を遂げて帰国できる
- ・自身の合唱団とプログラム構成に大きなメリットを与えられる  
それでもまだ納得が得られないなら……
- ・自身の合唱団や機関の合唱界における存在感を高められる
- ・自身の組織を、創造的で、今日の観客の要望にかなう、意味あるものとして持続させるためのアイデアをたくさん持ち帰ることができる
- ・この知識のすべてをコミュニティの他の人々に伝えることができる

## WSCM2020見本市



Aotea Centre welcoming the Trade Expo in 2020

WSCM2020見本市は、みなさんの製品やサービスをターゲットに広く紹介する絶好の機会です。国際合唱界のリーダー、意思決定者、団体理事が何百人も出席するWSCM2020は、顧客とすべき世界中の人々に同時に接するまたとないチャンスとなるでしょう。見本市の会場には、接客用ブース、テーブルと椅子の他、電源と高速のWi-Fiが備わっています。また、出品者は、WSCM2020ウェブサイト([WSCM2020 website](http://wscm2020.org))のSymposium book、および、シンポジウム・イベント・アプリに掲載されることとなります。この見本市は、2020年7月11日(土)から18日(土)まで、WSCM2020の8日間を通じて、シンポジウムのメイン会場で開かれます。出品者には小さなブース・スペースが提供されますので、迷うことはありません。いますぐ申し込みをして、場所を

確保しましょう([Register now](#))。ブースのご利用に関しては、見本市の契約条件をごらんください。[here](#)

## WSCM2020の合唱団のご紹介

### ハミルトン児童合唱団

ハミルトン児童合唱団([Hamilton Children's Choir](#))には、立派な実績があります。彼らは、全米合唱指揮者協会全国大会(2017年、ミネアポリス)や世界青少年児童合唱祭(2019年、香港)に招待され、演奏を披露しています。また、ユーロラジオ“レット・ピープル・シング”合唱コンクール(2019年、ノルウェー)では、児童部門で1位を獲得しました。来るWSCM2020に出演することについて、彼らはこう述べています。「わたしたちは他の児童合唱団や青少年合唱団と出会い、お互いのプログラムを知り、そこから学ぶことを楽しみにしています。また、ニュージーランドの人々にとってもっとも大切な音楽や文化がどんなものなのか、ぜひ知りたいと思っています。それがすべてです!」

ハミルトン児童合唱団の演奏をご鑑賞ください。曲は、Tracy Wong編曲、マレーシア民謡 *Wau Bulan* です。[Watch](#)

この団について詳しくはこちらをごらんください。[Read](#)



© Patricia LeClair

## ノトス・コンテンポラリー・ヴォーカル・アンサンブル

この団の最近のアルバムが5つのワールドプレミアを特集したものであることを思えば、驚くまでもないことですが、ノトス・コンテンポラリー・ヴォーカル・アンサンブル([NOTUS Contemporary Vocal Ensemble](#))は、今生きているアメリカの作曲家たちの作品の宝庫から刺激的で幅広いセレクションを披露する予定です。彼らは、インディアナ大学ジェイコブズ音楽院を拠点とする、学生ヴォーカル・アンサンブルです。現代作曲家の作品に命を吹き込むその活動は、ピューリッツァー賞を受賞した作曲家キャロライン・ショウや、団の客演指揮者を務めた元キングス・シンガーのサイモン・キャリントンなど、メジャーなアーティストとともに仕事をする機会を彼らに与えています。

ノトス・コンテンポラリー・ヴォーカル・アンサンブルの演奏をご鑑賞ください。曲は、団の指導者、Dominick DiOrioが作曲した *You Do Not Walk Alone* です。[Watch](#)

この団について詳しくはこちらをごらんください。[Read](#)



## カンタービレ・ユース・シンガーズ・オブ・シリコンヴァレー



Elena Sharkova と Jace Wittig の率いるカンタービレ・ユース・シンガーズ・オブ・シリコンヴァレー ([Cantabile Youth Singers of Silicon Valley](#)) は第一級の演奏を行うアンサンブルで、新曲の委嘱やプロモーションに力を注いでいます。過去にはカーネギー・ホールやパリのノートルダム大聖堂で演奏したことがあり、サンフランシスコ、バイエリアのプロの楽団と共演することもしばしばです。2016年の全米指揮者協会の西部地域別カンファレンスに彼らを招いたIFCMのティム・シャープ副会長によれば、この合唱団の演奏は“ただただ驚くばかり”なのだそうです。カンザス開催2019年全米指揮者協会全国大会での彼らの演奏をぜひご鑑賞ください！

Veljo Tormis作曲 *Lumi* [Watch](#)

この団について詳しくはこちらをごらんください。[Read](#)

## 2019年世界合唱の日

世界342カ国から66以上ものイベントや演奏会が登録され、2019年世界合唱の日(WCD)は大成功のうちに終わりました。毎年、過去に参加登録のなかった国々から新たな参加合唱団が出ており、これもまた大変うれしいことです。今回は、12月第2週の週末のイベントについて、演奏会主催者のみなさんにライブ放送をするようお願いしましたが、これに応えてくださった方々のおかげで、その週末には世界各地で行われた数多くの演奏会をライブで見ることが



Rezonans, conducted by Burak Onur Erdem (Turkey) gave a special concert titled *Vox Luminis* on December 8, at Şerefiye Cistern, Istanbul, Turkey

できました。世界合唱の日の祝祭に参加して下さった演奏会の主催者、合唱団、指揮者のみなさん全員に、心より感謝を申し上げます。

詳しくは次号のEニュースでご報告いたします。引き続きご注目ください。

<http://worldchoralday.org/>

## 第1回アフリカ・カンタート、2020年8月22日～29日、ケニア・ナイロビ

皮切りとなるこのアフリカ・カンタートの期間中には、招待指揮者たちによる3時間のワークショップが実施されます。各ワークショップで取りあげる曲は、フェスティバルの最後の演奏会で演奏されます。アフリカ・カンタートのプログラムは、世界中のさまざまな文化圏、合唱曲、合唱の実践をめぐる、刺激的な音楽のサファリに、みなさんを連れていくでしょう。指導者は下記の指揮者たちです。

- ・ Andre Thomas (米) : 黒人霊歌を理解し、演奏する
- ・ Jennifer Tham (シンガポール) : 大陸をつなぐ——音楽の旅
- ・ Sergio Sansão (ブラジル) : ブラジル-アフリカ、音楽の架け橋
- ・ Ambroise Kua Nzambi Toko (コンゴ民主共和国) : 赤道アフリカへの音楽によるボートの旅を楽しむ
- ・ Jan Schumacher (ドイツ) : ロマン派のサウンド: ヨーロッパ・ロマン派合唱音楽の心髄への旅



Mpresa Foundation Auditorium (center), one of the venues of the Festival



- ・ Lynn Williams (オーストラリア): オーストラリアのサウンド
- ・ Jean Benoit Bakhoun (セネガル): 音楽の入口—フランス語を話すアフリカの国々のリズム
- ・ Jean-Marie Puissant (フランス): 有名オペラの合唱、さわやかな露のような
- ・ Sylvester Otieno (ケニア): Muziki Wetu: 典型的なケニアの合唱を体験する

詳細はウェブサイト (visit the Africa Cantat [website](#)) をごらんになるか、Eメール(email) で直接お問い合わせください。

ナイロビを訪問し、アフリカ各地と世界の国々の合唱音楽の豊かな多様性を楽しみましょう! ジャンボ(こんにちは)、ケニア!

## IFCM創設メンバーからのお知らせ

### ア・クール・ジョア・インターナショナル

**CHORALP、第10回国際合唱集会、2020年7月18日~25日、フランス・ブリアンソン**



2020年7月に、南フランスのアルプスの中心部を訪れ、CHORALPフェスティバルの10歳を祝う誕生日の口ウソクを吹き消してみませんか?

CHORALPは、下記のすばらしいワークショップ2講座を中心に、歌手や合唱団が集う特別な1週間です。

- ・ 「ダヴィデ王」アルテュール・オネゲル作 (1921年)- 語りと独唱と合唱と管

弦楽のためのオラトリオ。指揮：Valérie Fayet (フランス)

・「徹夜祈」セルゲイ・ラフマニノフ (1915年) - 抜粋。指揮：Marie-Claude Remy (ベルギー)

参加合唱団は、ひとつ、または、ふたつのイブニング・コンサートで、自分たちの団のレパートリーを演奏する機会を得られます。練習会場に近い、環境のよいエリアに、宿泊場所も用意されます。

詳しくはこちらのサイトをご覧ください。[website](#)

## ヨーロッパ合唱連盟 (ECA-EC)

### ベートーヴェン生誕250周年の幕開き！

ドイツのボンでは、ルードヴィヒ・ヴァン・ベートーヴェンの生誕250周年を祝い、2020年の1年間を通じて、演奏会、合唱祭、その他さまざまな文化イベントが催されます。ボンの町の出身者でいちばんの有名人は、まちがいなくベートーヴェンです。この記念の年は、そんな彼の249回目の誕生日(であろう)、2019年12月16日に始まります。記念の年が終わるのは2020年12月17日、ベートーヴェンの洗礼式の250周年記念日です。ヨーロッパ合唱連盟もまた、これらのフェスティバルに参加します。当連盟はボンにオフィスを置いており、この町と深いつながりがあるのです。今年は7月から8月にかけて、世界青少年合唱団(WYC)がボンの町でリハーサル・セッションを行います。このプロジェクトの後援団体のひとつとして、ヨーロッパ合唱連盟は、2020年世界青少年合







唱団を歓迎します。その後、彼らはドイツ連邦青少年管弦楽団とともに無類の演奏旅行を行い、ドイツ、オランダ、イタリア、オーストリアのさまざまな会場を訪れる予定です。

2020年9月下旬、ヨーロッパ合唱連盟は、国際合唱祭“ベートーヴェンの足跡”を主催します。このフェスティバルの参加者は、Panda van ProosdijとJan Schumacherが講師を務める1～2講座のアトリエで歌い、ベートーヴェンの足跡をたどってその生誕の地を探検することができます。

記念の年の締めくくりは、2020年12月17日のガラ・コンサートです。このコンサートのために、ヨーロッパ合唱連盟はヨーロッパ青少年合唱団を形成しようとしています。彼らはダニエル・バレンボイムとウェスト＝イースタン・ディヴァン管弦楽団との共演に向け、サイモン・ハルシーの指導のもとで練習を行います。

**応募締切り:2020年1月31日**

### [ヨーロッパ合唱連盟のプロジェクト](#)

#### **全米合唱指揮者協会(ACDA)**

**参加申し込み受付中!**

**児童合唱団の指揮者のための研修会([Children's Choir Conductor Retreat](#))**

2020年1月18日～19日、ジョージア州アトランタ

早期申し込み割引(125ドル)は11月末日に終了し、12月1日から参加費は150ドルになります。

以下のスケジュールを空けておきましょう。

#### **2020年3月—ACDA地域別カンファレンス ([ACDA Regional Conferences](#))**

各会議の発表希望者の申し込みは2019年9月初旬まで、出席の申し込みは10月まで受け付けています。

- **ACDA中部および北中部地域別カンファレンス、**  
2020年3月4日～7日、ウィスコンシン州ミルウォーキー  
オナー合唱団オーディション開催中
- **ACDA東部地域別カンファレンス、**  
2020年3月4日～7日、ニューヨーク州ロチェスター
- **ACDA南西部地域別カンファレンス、**  
2020年3月4日～7日、アリゾナ州リトルロック
- **ACDA西部地域別カンファレンス、**  
2020年3月4日～7日、ユタ州ソルトレイク・シティ



- **ACDA北西部地域別カンファレンス**、  
2020年3月10日～14日、ワシントン州スポケーン
- **ACDA南部地域別カンファレンス**、  
2020年3月10日～14日、アラバマ州モビール
- **ACDA地域別エキシビット**参加申し込み受付中！ 1回の手続きで複数の会議への参加を予約できます。

2020年5月1日～2日、ジョージア州アトランタ—第2回全国合唱研究シンポジウム  
([2nd National Symposium on Research in Choral Singing](#))

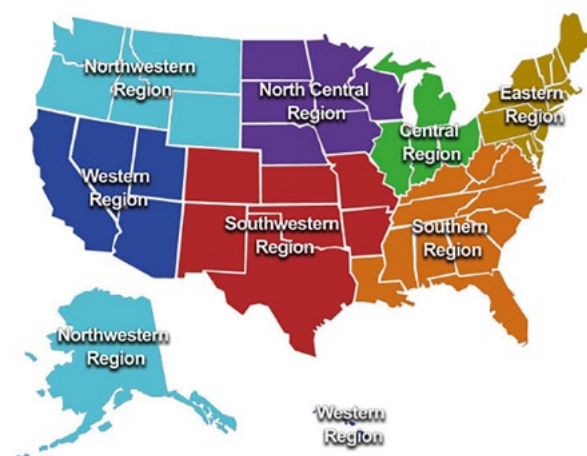
2020年6月22日～29日、ペンシルベニア州ベスレヘム、リーハイ大学  
——合唱作曲家のためのサマー・フォーラム  
([Summer Choral Composers Forum](#))

2020年7月6日～10日、ウィスコンシン州オークレア  
——ネクストディレクション・コーラル・リーダーシップ・カンファレンス  
([NextDirection Choral Leadership Conference](#))

2020年7月28日～31日、バージニア州  
——ネクストディレクション・バージニア

2021年3月17日～20日、テキサス州ダラス—ACDA全国大会  
([ACDA National Conference](#))

Now Open!



## IFCM会員からのお知らせ

### ジムリヤ2020——宗教音楽と世俗音楽のジムリヤ・フェスティバル

2020年6月21日～25日

イスラエル、アッコ旧市街、騎士団ホール

ジムリヤ(Zimriya)が68周年を祝い、2020年、歴史あるアッコの町で、地下の十字軍騎士団ホールや屋外の広場を会場として、音楽と文化のイベントを開催します。フェスティバルの会期中は、著名な指揮者のみなさんを講師とする教会音楽のワークショップとともに、公開演奏会や“Choir to Choir”公演が終日行われます。また、合唱団、歌のグループ、アンサンブルによる“オープンステージ公演”がアッコ旧市街のあちこちの小路で行われます。

ウェブサイト：[www.zimriya.org](http://www.zimriya.org)

Eメール：[office@harpzimir.co.il](mailto:office@harpzimir.co.il)



ICB、Eニュース、IFCMの公式ホームページで、みなさんの合唱イベントを宣伝しましょう！

毎月配信のIFCM・Eニュースや季刊のICB、E・ICBと同様に、<http://ifcm.net/>と<http://icb.ifcm.net/>でも、広告スペースをご利用いただけるようになりました。

料金・サイズはこちらでご確認ください。[Reserve A Space form](#)

多数の利用件数を誇るIFCMのサイトやニュース媒体をぜひ活用し、みなさんの合唱イベントを宣伝してください！

2020年1月号

合唱界をつなぐボランティア



# IFCMeNEWS

## 世界の合唱イベントカレンダー——2020年1月、2月

16-20 Jan: Sing'n'Pray Kobe, Japan -

<https://www.interkultur.com/>

31 Jan: Singapore International Choral Composition Competition -

[www.rafflessingers.org/sicc](http://www.rafflessingers.org/sicc)

16-22 Feb: Singing in Castara, Trinidad and Tobago -

[www.lacock.org](http://www.lacock.org)

21 Feb: One Earth Choir 2020, global project -

[www.OneEarthChoir.net](http://www.OneEarthChoir.net)

28 Feb-9 Mar: Komitas International Festival, Yerevan, Armenia -

<https://www.facebook.com/komitas.komitasfest.5>